

BARRY AM/FM

CE 0700 Ⓢ

12/24 V

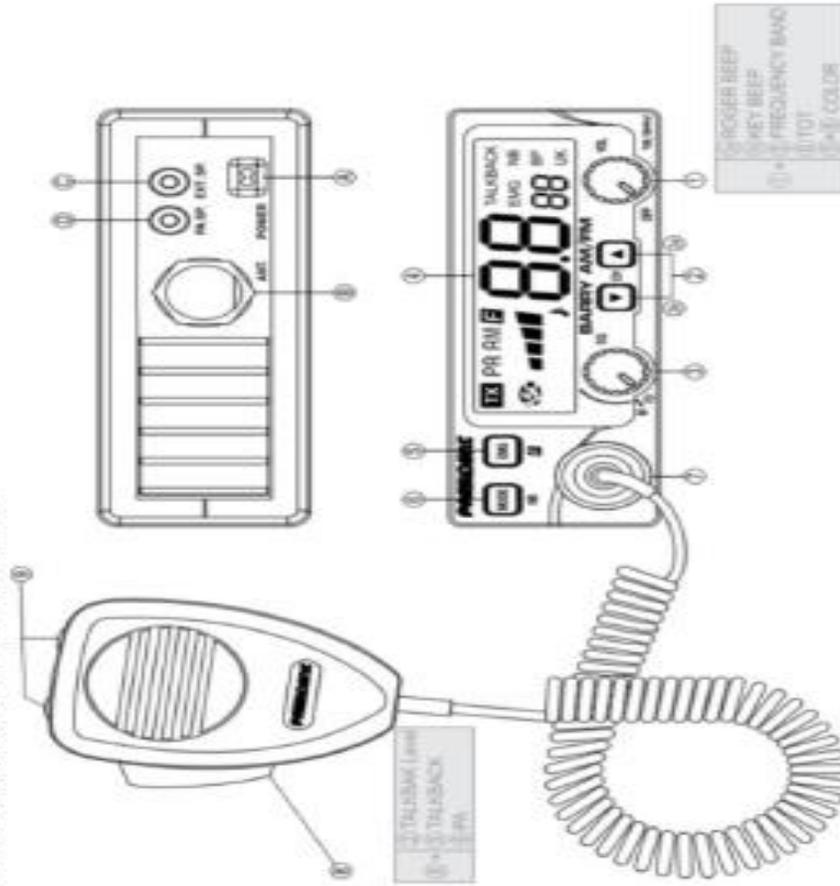


Manual de utilizare



PRESIDENT

Prezentarea PRESIDENT BARRY ASC FM 12,74V pe scurt



INHALT

EINBAU 3

WIE BENUTZEN SIE IHREN TRANSCEIVER CB 8

FUNKTIONEN GERÄT EINSCHALTEN

FUNKTIONEN MIT PTT

TECHNISCHE MERKMALE

REPARATUREN

WIE SENDE ICH EINE NACHRICHT UND WIE BEKOMME ICH EINE NACHRICHT

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

TABELLE FREQUENZEN

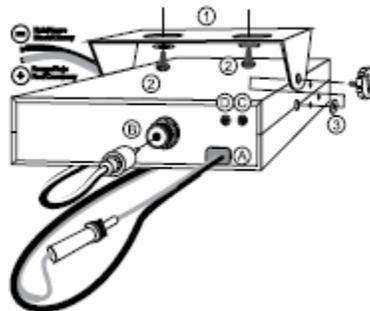
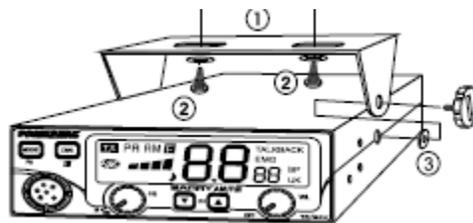
Willkommen in der Welt der neuen Generation von Transceivern (CB). Die neuen Produkten PRESIDENT gewähren Ihnen Zugang zu hochqualitativen CB Technologien. PRESIDENT BARRY ASC AM/FM 12/24 V ist ein neuer Schritt in persönlicher Kommunikation und die beste Wahl für CB Technologie.

Bitte lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanweisungen, bevor Sie das Gerät PRESIDENT BARRY ASC AM/FM 12/24 V benutzen.

A) EINBAU

1) WO UND WIE BAUEN SIE DEN TRANSCEIVER AN

- Wählen Sie eine passende Stelle, für eine einfache und praktische Nutzung des Gerätes.
- Der mobile Radiosender muss den Fahrer oder die Passagieren nicht stören.
- Prüfen Sie, dass die Kabel (für Versorgung, Antenne, Zubehör) das Fahren des Fahrzeugs nicht stören.



- Für den Einbau , benutzen Sie das Gestell (1) und verschrauben Sie es fest mit den Schrauben (2) (DM Öffnung 3,2 mm). Prüfen Sie, dass Sie das elektrische System des Fahrzeugs während des Einbaus (Bohren Bord Platte) nicht beschädigen.
- Vergessen Sie nicht die Gummischeiben (3) zusammen mit den Schrauben zu schrauben, diese dämpfen die Schocks und befestigen optimal das Gerät.
- Wählen Sie eine passende Stelle, um das Mikrofon einzubauen, prüfen Sie, dass die Schnur die Steuerungen des Fahrzeugs nicht stört.

Hinweis: Das Gerät verfügt über eine frontale Muffe für das Mikrofon, das im Bord des Fahrzeugs eingebaut werden kann. In diesem Fall brauchen Sie einen externen Lautsprecher, um den Empfang des Lautes zu optimieren (der Konnektor EXT.SP hinten: **C**). Beraten Sie sich mit Ihrem Lieferanten hinsichtlich Einbau.

2) ANTENNE EINBAUEN

a) Antenne wählen:

- Je länger die Antenne, desto bessere sind die Ergebnisse. Der Dealer kann Ihnen helfen, die passende Antenne zu finden.

b) Mobile Antenne:

Die Antenne muss auf einer weiten flachen metallischen Oberfläche eingebaut werden (Plan Masse), weit von der Frontscheibe.

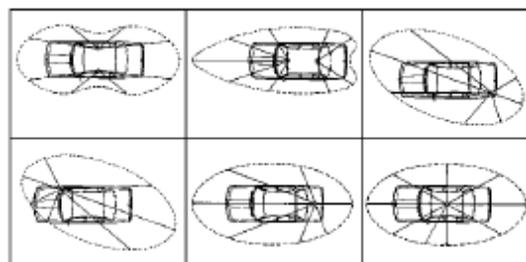
- Wenn eine Antenne schon eingebaut ist, muss die CB Antenne höher sein.

- Es gibt 2 Arten von Antennen: voreingestellt und anpassbare Antennen

Die voreingestellten Antennen werden für weite Oberflächen verwendet (z. B. Dach des Fahrzeugs oder auf dem Kofferraum)

Die anpassbaren Antennen, die einen weiteren Umfang anbieten, werden auf kleineren flachen Oberflächen verwendet (siehe Anpassung SWR, Seite 7)

- Für Antennen die gebohrt werden müssen, brauchen Sie einen guten Kontakt zwischen Antenne und Einbaufläche. Für einen guten Anschluss, kratzen Sie leicht die Kontaktfläche wo die Schraube und die Mutter befestigt werden können.
- Bauen Sie vorsichtig das Kabel ein, es gibt das Risiko das Kabel zu perforieren, zu zerquetschen oder Kurzschlussrisiko.
- Verbinden Sie die Antenne (**B**)



Muster Ausgang

c) Feste Antenne:

- Die feste Antenne muss in einem offenen Raum eingebaut werden. Wenn Sie die Antenne auf einem Mast einbauen, muss der Einbau den legalen Vorschriften entsprechen. Suchen Sie einen Fachmann, um Sie zu beraten.
- Alle PRESIDENT Antennen und Zubehöre sind hochqualitativ und bieten eine optimale Leistung für jedes CB Gerät.

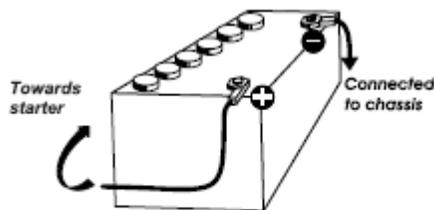
3) ANSCHLUSS

PRESIDENT BARRY ASC AM/FM 12/24 V ist mit einem Schutzsystem gegen die Polaritätsumkehr ausgestattet. Trotzdem empfehlen wir Ihnen die Versorgungsanschlüsse zu prüfen. Ihr Gerät muss mit Gleichstrom 12 V (A) oder 24 V versorgt werden.

Zur Zeit haben die meisten Personenkraftfahrzeuge und Kraftfahrzeuge eine negative Erdung. Sie können prüfen, ob die Batterieklemme (-) am Motorblock oder am Fahrgestell verbunden ist. Wenn nicht, kontaktieren Sie den Verkäufer.

- Prüfen Sie, ob die Batterie 12 V oder 24 V hat.
- Finden Sie die negativen und die positiven Klemmen der Batterie (+ ist rot; - ist schwarz). Wenn Sie das Kabel verlängern, benutzen Sie dasselbe Kabel oder ein besseres Kabel.
- Es ist notwendig, dass Sie den Transceiver CB an eine Quelle (+) und (-) konstant anschließen. Wir empfehlen Ihnen, das Versorgungskabel direkt an die Batterie anzuschließen. (Anschluss an das Versorgungskabel des Radios im Auto kann Interferenzen verursachen)
- Verbinden Sie das rote Kabel (+) mit der positiven Klemme der Batterie und das schwarze Kabel (-) mit der negativen Klemme der Batterie.
- Verbinden Sie das Versorgungskabel mit dem Transceiver CB.

ACHTUNG: Ersetzen Sie nie eine Originalsicherung mit einem anderen Wert.



4. GRUNDOPERATIONEN BEVOR SIE DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL BENUTZEN (ohne zu senden und ohne das Mikrofon PTT „Sprechtaste“ zu verwenden):

- a) Verbinden Sie das Mikrofon
- b) Prüfen Sie die Anschlüsse der Antenne
- c) Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Lautstärke (1) in Uhrzeigersinn drehen.
- d) Drehen Sie leicht den SQUELCH (3) auf Position M
- e) Passen Sie die Lautstärke entsprechend ein.
- f) Gehen Sie zum Sender 20 mit den Tasten ▲/▼ (2) oder mit dem Knopf UP/DN (9)

5. WIE PASSE ICH DEN SWR AN?

Warnung: diese Funktion wird angepasst, wenn Sie das Radio zum ersten Mal benutzen und immer wenn Sie die Antenne neu einbauen. Diese Anpassung muss in einem Raum ohne Hindernisse erfolgen.

*Anpassung mit externem SWR Zähler (z.B. Typ TOS 1- PRESIDENT)

a. um den SWR Zähler anzuschließen:

- verbinden Sie den SWR Zähler zwischen Einheit und Antenne, so nah wie möglich am Gerät (verwenden Sie ein Kabel 40 cm höchstens) Typ CA -2C PRESIDENT.

b. um den SWR Zähler anzupassen:

- stellen Sie das CB auf Sender 20 ein
- stellen Sie den Schalter von SWR auf FWD um (Kalibrierung)
- drücken Sie den Knopf PTT um zu senden
- bringen Sie die Nagel auf ▼ mit der Kalibrierungstaste.
- Schalten Sie auf REF um (SWR lesen). Das Lesen muss so viel wie möglich an 1 passen. Wenn es nicht möglich ist, passen Sie die Antenne an um so viel wie möglich 1 zu lesen (ein SWR Lesen zwischen 1 und 1,8 ist akzeptabel).
- Nach jeder Anpassung der Antenne brauchen Sie den SWR Zähler erneut zu kalibrieren

Achtung: Um Verluste oder Beschädigungen zu vermeiden, empfiehlt PRESIDENT ein Kabel 3m lang zu verwenden. Jetzt können Sie Ihr Gerät nutzen.

B) WIE BENUTZEN SIE IHREN TRANSCEIVER?

1. ON/OFF -Lautstärke

Einschalten: drehen Sie den Knopf LAUTSTÄRKE (1) im Uhrzeigersinn. Wenn die Funktion KEY BEEP aktiv ist, ertönt das Radio 4 Laute. Das Radio ist on (eingeschaltet). Sehen Sie FUNKTIONEN Seite 9.

Lautstärke anpassen: drehen Sie den Knopf (1) im Uhrzeigersinn um die Lautstärke anzupassen. Drehen Sie denselben Knopf im Gegenuhrzeigersinn um die Lautstärke zu reduzieren.

2) SENDER AUSWAHL: Tasten ▲/▼

Diese Tasten erlauben den vorherigen oder den nächsten Sender zu wählen. Man hört einen Laut immer wenn der Sender gewechselt wird, wenn die Funktion KEY BEEP/LAUT aktiv ist. Sehen Sie die Funktion BEEP KEY Seite 9 und Abs.9, Seite 8.

3) ASC (Automatic Squelch Control / automatische Kontrolle Rauschsperr)

Es unterdrückt die Hintergrundgeräusche, wenn es keine Kommunikation gibt. Der Squelch beeinträchtigt nicht den Laut oder die Sendeleistung, es ermöglicht eine Verbesserung der Hörleistung.

a. ASC: automatische Kontrolle Squelch

Internationales Patent, ausschließlich PRESIDENT

Drehen Sie den Knopf Squelch (3) im Gegenuhrzeigersinn auf Position ASC. ASC wird auf dem Bildschirm angezeigt. Es gibt keine repetitive manuelle Anpassung und eine permanente Optimierung zwischen Sensibilität und Hörleistung, wenn ASC aktiv ist. Diese Funktion kann ausgeschaltet werden, wenn Sie den Schalter in Uhrzeigersinn drehen. In diesem Fall, wird der Squelch wieder manuell angepasst. ASC wird nicht mehr auf dem Bildschirm angezeigt.

b. Der Squelch manuell

Drehen Sie den Knopf Squelch (3) im Uhrzeigersinn bis das Hintergrundgeräusch nicht mehr gehört wird. Diese Anpassung muss genau gemacht werden: wenn es beim Höchstwert eingestellt wird, werden nur die stärkeren Signale empfangen. (vollständig im Uhrzeigersinn)

4) ANZEIGE

Es werden alle Funktionen gezeigt.



Das Barograph zeigt das Niveau für den Empfang und das Niveau für die Ausgangsleistung.

5) EMG – EMG Einstellung

Der Notfallsender wird automatisch ausgewählt, wenn Sie die Taste EMG (5) drücken. EMG wird angezeigt. Der implizite Notfallsender ist Sender 19 und das Modus FM wird laut Frequenz Intervall eingestellt. (Sehen Sie die Tabelle Seite 18). Drücken Sie kurz die Taste EMG (5) um zum laufenden Sender zurückzukehren. „EMG“ wird nicht mehr angezeigt.

EMG Einstellung – langes Drücken

Der Notfallsender kann auf jedem Sender eingestellt werden.

Für die Einstellung eines neuen Notfallsenders.

- Drücken Sie kurz die Taste EMG (5) um den aktuellen Notfallsender anzurufen.“ EMG“ wird angezeigt.
- Drücken Sie lang die Taste EMG (5). B wird angezeigt und „EMG“ blinkt.
- Mit den Tasten ▲/▼ (2) oder mit den Knöpfen UP/DN (9), wählen Sie den neuen Notfallsender.
- Nur in Konfiguration U: drücken Sie die Taste MODE (6) um den Modus ENG oder CEPT auszuwählen, das wird mit dem neuen Notfallsender gebraucht.
- Drücken Sie kurz die Taste EMG (5) um den neuen Notfallsender zu validieren oder zu speichern. Es wird ein Bestätigungslaut gehört.

Hinweis: die Einstellung für Notfälle ist nicht erlaubt, wenn der laufende Notfallsender nicht der laufende Sender ist.

6) MODUS NB

MODUS (kurzes Drücken)

Diese Taste erlaubt Ihnen zwischen AM und FM zu wählen. Die Modulation muss auf demselben Modul eingestellt sein wie bei Ihrem Ansprechpartner. Das ausgewählte Modus wird angezeigt.

- **Frequenzmodulation FM:** für Kommunikationen in der Nähe auf einem flachen offenen Feld
- **Amplitudenmodulation: AM:** für Kommunikationen auf einem Feld mit Hindernissen (mittlere Strecke) (am häufigsten benutzt)
- **Nur auf die Konfiguration U:** die Taste **Modus** erlaubt die Auswahl des Frequenzbandes **ENG** oder **CEPT. UK** wird angezeigt, wenn der Frequenzband **ENG** ausgewählt wird. Wenn **UK** nicht mehr angezeigt wird, wird der Frequenzband **CEPT** ausgewählt (sehen Sie die Tabelle, Seite 23)

NB (langes Drücken)

NOISEBLANKER. Dieser Filter reduziert ein Teil der Interferenzen und der Hintergrundgeräusche. NB wird angezeigt, wenn der Filter aktiv ist.

7) Muffe für Mikrofon mit 6 Pins

Die Muffe ist hinten am Transceiver, es erleichtert die Einstellung des Gerätes im Bord. Sehen Sie dafür das Diagramm Verkabelung Seite 20.

8) 10 PTT

Übertragungstaste, drücken Sie um eine Nachricht zu senden, die Nachricht wird angezeigt und wird frei gelassen um eine Nachricht zu hören. Sehen Sie die Seite 13.

C FUNKTIONEN GERÄT EINSCHALTEN

5 Funktionen sind vorhanden. Schalten Sie das Gerät aus. Schalten Sie das Radio ein, während Sie eine oder 2 Tasten drücken um die Funktion ON einzustellen. Das wird wiederholt, um die Funktion OFF einzustellen.

1. ROGER BEEP (Taste ▲ auf dem Gerät oder Knopf UP auf dem Mikrofon)

Wenn die Funktion aktiv ist, auf dem Bildschirm erscheint ♪.

Roger Beep klingelt, wenn der Schalter PTT (8) auf dem Mikrofon frei gelassen wird, so kann Ihr Ansprechpartner sprechen. Der Transceiver ist eine einfache Kommunikationsmethode, man kann nicht gleichzeitig sprechen und hören. (so wie beim Telefon). Wenn ein Ansprechpartner sein Gespräch endet, sagt er Roger, um dem anderen Ansprechpartner mitzuteilen, dass er dran ist. Das Wort Roger wurde mit dem sonoren Signal ersetzt. Daher auch das Wort „Roger Beep.“

- Schalten Sie ein während Sie die Taste ▲ (2a) oder den Knopf UP (9) drücken, um die Funktion ROGER BEEP zu aktivieren/zu deaktivieren.

Hinweis: Roger Beep wird auch im Lautsprecher gehört, wenn die Funktion KEY BEEP aktiv ist. Wenn die Funktion KEY BEEP nicht aktiv ist, kann nur Ihr Ansprechpartner den ROGER BEEP hören.

In Modus PA ist die Funktion nicht erlaubt.

2. KEY BEEP (Taste ▼ auf dem Gerät oder den Knopf DN auf dem Mikrofon)

Manche Operationen, wie Sender wechseln, Tasten drücken werden mit einem Laut bestätigt.

Der Laut kann aktiviert oder deaktiviert werden:

- Schalten Sie ein während Sie die Taste ▼ (2b) oder den Knopf DN (2) drücken, um die Funktion KEY BEEP zu aktivieren/zu deaktivieren
Wenn die Funktion aktiv ist, wird „BP“ angezeigt.

3. F- AUSWAHL FREQUENZBAND (Taste F)

(Konfiguration: UE, PL, d, CE, U, In)

Der Frequenzband muss laut dem Land, wo Sie sind, gewählt werden. Verwenden Sie keine andere Konfiguration. In manchen Ländern brauchen Sie eine Lizenz. Sehen Sie Tabelle Seite 26.

Verlauf:

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste F (5) drücken. Der entsprechende Buchstabe blinkt.
- Um die Konfiguration zu ändern, verwenden Sie die Tasten ▲/▼ (2) oder die Knöpfe UP/DN (9) auf dem Mikrofon oder auf dem Gerät.
- Wenn die Konfiguration ausgewählt ist, drücken Sie die Taste F (5) für eine Sekunde. Der entsprechende Buchstabe blinkt ununterbrochen und man hört einen Bestätigungslaut.
- In diesem Moment, bestätigen Sie den Auswahl indem Sie den Transceiver ausschalten und wieder einschalten.

Sehen Sie die Tabelle Seite 23-24 (Konfigurationen/Frequenzband)

4. TOT (TIME OUT TIMER) Taste MODE

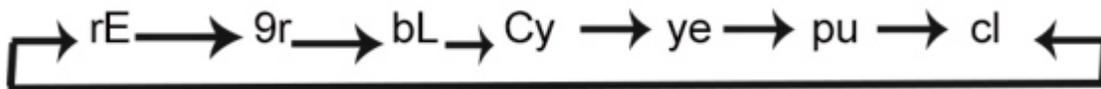
Wenn die Übertragung länger als 5 Minuten dauert und der Sender und TX aktiviert oder deaktiviert sind, blinken sie ununterbrochen, die Übertragung endet. Time-out klingt bis Sie den Knopf PTT (8) frei lassen.

Sie können diese Funktion aktivieren/deaktivieren:

- Schalten Sie ein während Sie die Taste MODE (6) drücken, um die Funktion TOT zu aktivieren/zu deaktivieren

5. FARBE (Tasten EMG+MODE)

Schalten Sie ein, indem Sie die Tasten EMG (5) und MODE (6) drücken. Die Farbe blinkt: rE-rot, 9r-grün, bL-blau, Cy-cyan, YE-0gelb, PU-lila, CL- hell cyan. Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ (2) oder UP/DN um die Farbe zu bestätigen. (langes Drücken F5). Beim Beep-Laut werden die Farben für eine Sekunde angezeigt:



D) FUNKTIONEN MIT PTT Knopf

Es gibt 2 zusätzliche Funktionen. Um die Funktion zu aktivieren, drücken Sie und halten Sie gedrückt den PTT Knopf (8) und dann die funktionelle Taste. Wiederholen Sie dieses Verfahren um die Funktion zu deaktivieren.

1) TALKBACK (PTT+F)

Die Funktion TALKBACK kann aktiviert/deaktiviert werden:

- Drücken Sie und halten Sie gedrückt den Knopf PTT (8).
- Drücken Sie kurz die Taste F (5). TALKBACK blinkt 3 mal, das Niveau kann angepasst werden.

Wenn die Funktion aktiv ist, TALKBACK wird angezeigt.

Diese Funktion erlaubt Ihnen Ihre eigene Modulation mit dem CB Lautsprecher zu hören.

2) NIVEAU TALKBACK (PTT+▲/▼ auf dem Gerät)

- Bei b. passen Sie das Niveau TALKBACK mit den Tasten ▲/▼ an.
 - Wenn die Funktion eingeschaltet ist und wenn TALKBACK angezeigt wird, drücken Sie und halten Sie gedrückt den Knopf PTT (8), dann verwenden Sie die Tasten ▲/▼ 9 Niveaus, von 01 bis 09.
- Hinweis: Sie können mit den Knöpfen UP/DN (2) auf dem Mikrofon das Niveau TALKBACK nicht

anpassen.

3) PA (PTT+MODE)

- Drücken Sie und halten Sie gedrückt den Knopf PTT (8)
- Kurzes Drücken auf der Taste MODE um den Modus PA zu aktivieren.
- Sie können einen externen Lautsprecher bei BARRY AM/FM mit dem Konnektor PA.SD (D) anschließen. Die Nachricht wird lauter zum externen Lautsprecher weitergeleitet. Passen Sie die Lautstärke PA mit dem Lautstärke-Knopf an. Wenn die Funktion PA aktiv ist, blinken alternativ das Symbol PA und das Symbol des Modus an (AM/FM). Wenn PTT gedrückt wird, ersetzt das PA Symbol die Nummer des angezeigten Senders. Lassen Sie die Taste PTT frei und der Sender wird erneut angezeigt.
- **TERMINAL VERSORGUNG GLEICHSTROM 13,2 V/26,4 V**
- **KONNEKTER FÜR DIE ANTENNE SO-239**
- **MUFFE FÜR EXTERNEN LAUTSPRECHER OPTIONAL 8Ω, Ø3,5 mm)**
- **MUFFE FÜR LAUTSPRECHER PA, 8Ω, Ø3,5 mm)**

A) TECHNISCHE MERKMALE

ALLGEMEINES	
Sender	40
Modulation	AM/FM
Frequenzintervalle	Von 26,965 MHz bis 27,405 MHz
Impedanz Antenne	50 Ohms
Versorgung	13,2 V/26,4V
Dimensionen	125 (L)x175(b)x45 (H) cm
Gewicht	0,9 kg
Zubehör	1 Mikrofon Elektret mit Gestell, Einbaugestell, Schrauben
Filter	ANL eingebaut
ÜBERTRAGUNG	
Frequenztoleranz	± 200 Hz
Tragleistung	4W
Interferenz Übertragung	Unter – 4NW (-54 dBm)
Audio Antwort	300 Hz bis 3 KHz
Gestrahlte Leistung in zusätzlichen Sender	Unter 20µW
Sensibilität Mikrofon	7,0 mV
Höchster Ausgang	1,7A bei 13,2V/0,85 A bei 26,4 V
Verzerrung moduliertes Signal	2%
EMPFANG	
Max. Sensibilität bei 20dB sinad	0,35µV-116 dBm (FM)
Frequenzantwort	300 Hz bis 3 kHz
Auswahl zusätzlicher Sender	60 dB
Max. Audioleistung	2,5 W
Sensibilität Squelch	Min. 0,2µV-120 dBm Max. 1mV-47 dBm
Ablehnungsrate Frequenz	60 dB
Ablehnungsrate intermediären Frequenz	70 dB
Höchster Ausgang	180-500 mA (13,2V) 100-300 mA (24,6V)

1. IHR GERÄT SENDET NICHT ODER DIE ÜBERTRAGUNG IST SCHWACH

- Prüfen Sie, ob die Antenne richtig angeschlossen ist und ob SWR richtig angepasst wurde.
- Prüfen Sie, ob das Mikrofon richtig angeschlossen wurde
- Prüfen Sie, ob die programmierte Konfiguration richtig ist (Sehen Sie Tabelle Seite 18)

2. IHR GERÄT EMPFÄNGT NICHT ODER DER EMPFANG IST SCHWACH

- Prüfen Sie, ob der Mikrofon richtig angeschlossen wurde
- Prüfen Sie, ob die programmierte Konfiguration richtig ist (Sehen Sie Tabelle Seite 18)
- Prüfen Sie, ob der Squelch entsprechend angepasst ist
- Prüfen Sie, ob die Lautstärke (1) entsprechend angepasst wurde
- Prüfen Sie, ob die Antenne richtig angeschlossen ist und ob SWR richtig angepasst wurde.
- Prüfen Sie, ob Sie dieselben Einstellungen wie die anderen Partner haben.

3. IHR GERÄT SCHALTET NICHT EIN

4. Prüfen Sie die Versorgung
5. Prüfen Sie das Anschlusskabel
6. Prüfen Sie die Sicherheit

C. WIE WIRD EINE NACHRICHT EMPFANGEN ODER GESENDET

Nachdem Sie das Handbuch gelesen haben, prüfen Sie dass Ihr Gerät betriebsfähig ist (prüfen Sie, ob die Antenne angeschlossen ist).

Wählen Sie den Sender (19,27)

Drücken Sie den Knopf Push-to-talk (8), melden Sie die Nachricht „Ein Kollege für eine Probe“, diese Nachricht erlaubt Ihnen die Klarheit und die Signal-Leistung zu prüfen. Lassen Sie den Schalter frei und warten Sie auf eine Antwort: die Antwort sollte lauten: „Stark und klar“. Du solltest den Kollegen danken: „Danke mein Kollege, ich höre gut und klar“.

Verwenden Sie die Notfallsender 19 oder 27 nicht für eine gewöhnliche Kommunikation, die Notfallsender müssen frei bleiben für einen Notfall.

VEREINFACHTE EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Groupe President Electronics, dass der Transceiver

Marke: **PRESIDENT**

Typ: **TXPR002**

Handelsbezeichnung: **BARRY ASC AM/FM 12/24V**

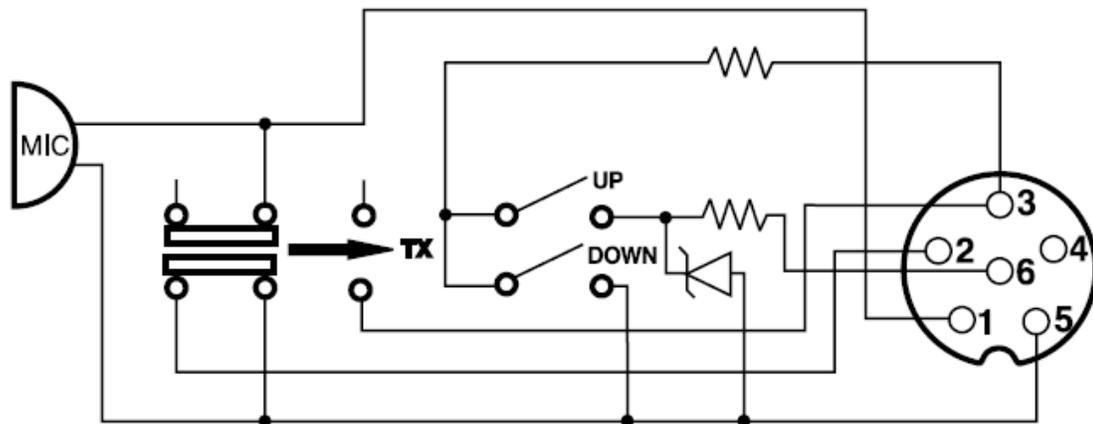
der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der ganze Text der UE Erklärung finden Sie unter der Adresse:

<https://president-electronics.com/DC/TXPR002>



MUFFE MIKROFON MIT 6 PINS



1. Modulation
2. RX
3. TX-UP/DN
4. -
5. Boden
6. Versorgungsleistung

Tabelle Frequenz für d

Canal	Frecvență	Canal	Frecvență
1	26.965 MHz	21	27.215 MHz
2	26.975 MHz	22	27.225 MHz
3	26.985 MHz	23	27.255 MHz
4	27.005 MHz	24	27.235 MHz
5	27.015 MHz	25	27.245 MHz
6	27.025 MHz	26	27.265 MHz
7	27.035 MHz	27	27.275 MHz
8	27.055 MHz	28	27.285 MHz
9	27.065 MHz	29	27.295 MHz
10	27.075 MHz	30	27.305 MHz
11	27.085 MHz	31	27.315 MHz
12	27.105 MHz	32	27.325 MHz
13	27.115 MHz	33	27.335 MHz
14	27.125 MHz	34	27.345 MHz
15	27.135 MHz	35	27.355 MHz
16	27.155 MHz	36	27.365 MHz
17	27.165 MHz	37	27.375 MHz
18	27.175 MHz	38	27.385 MHz
19	27.185 MHz	39	27.395 MHz
20	27.205 MHz	40	27.405 MHz

Canal	Frecvență	Canal	Frecvență
41	26.565 MHz	61	26.765 MHz
42	26.575 MHz	62	26.775 MHz
43	26.585 MHz	63	26.785 MHz
44	26.595 MHz	64	26.795 MHz
45	26.605 MHz	65	26.805 MHz
46	26.615 MHz	66	26.815 MHz
47	26.625 MHz	67	26.825 MHz
48	26.635 MHz	68	26.835 MHz
49	26.645 MHz	69	26.845 MHz
50	26.655 MHz	70	26.855 MHz
51	26.665 MHz	71	26.865 MHz
52	26.675 MHz	72	26.875 MHz
53	26.685 MHz	73	26.885 MHz
54	26.695 MHz	74	26.895 MHz
55	26.705 MHz	75	26.905 MHz
56	26.715 MHz	76	26.915 MHz
57	26.725 MHz	77	26.925 MHz
58	26.735 MHz	78	26.935 MHz
59	26.745 MHz	79	26.945 MHz
60	26.755 MHz	80	26.955 MHz

Tabelle Frequenz für PL

Channel	Frequency	Channel	Frequency
1	26.960 MHz	21	27.210 MHz
2	26.970 MHz	22	27.220 MHz
3	26.980 MHz	23	27.250 MHz
4	27.000 MHz	24	27.230 MHz
5	27.010 MHz	25	27.240 MHz
6	27.020 MHz	26	27.260 MHz
7	27.030 MHz	27	27.270 MHz
8	27.050 MHz	28	27.280 MHz
9	27.060 MHz	29	27.290 MHz
10	27.070 MHz	30	27.300 MHz
11	27.080 MHz	31	27.310 MHz
12	27.100 MHz	32	27.320 MHz
13	27.110 MHz	33	27.330 MHz
14	27.120 MHz	34	27.340 MHz
15	27.130 MHz	35	27.350 MHz
16	27.150 MHz	36	27.360 MHz
17	27.160 MHz	37	27.370 MHz
18	27.170 MHz	38	27.380 MHz
19	27.180 MHz	39	27.390 MHz
20	27.200 MHz	40	27.400 MHz

Tabelle Frequenz für IN

Channel	Frequency	Channel	Frequency
1	26.965 MHz	21	27.215 MHz
2	26.975 MHz	22	27.225 MHz
3	26.985 MHz	23	27.255 MHz
4	27.005 MHz	24	27.235 MHz
5	27.015 MHz	25	27.245 MHz
6	27.025 MHz	26	27.265 MHz
7	27.035 MHz	27	27.275 MHz
8	27.055 MHz		
9	27.065 MHz		
10	27.075 MHz		
11	27.085 MHz		
12	27.105 MHz		
13	27.115 MHz		
14	27.125 MHz		
15	27.135 MHz		
16	27.155 MHz		
17	27.165 MHz		
18	27.175 MHz		
19	27.185 MHz		
20	27.205 MHz		

Länder mit Sondereinschränkungen (Lizenz/Eintragung)

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	
Licentă ¹														x																		
Inregistrare ²																																
AM																																
BLU / SSB																																

Bitte prüfen Sie die aktualisierte Tabelle auf www.president-electronics.com, Seite Radios CB dann Radio CB President und Europa.

F NORMEN

Nr.	Cod	Frecvență	Canal FM	Canal AM	Mod	CH 19 (după CE)
1	EU	24,965 – 27,405	30 Ch (4W)	40 Ch (4W)	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	AM
2	PL	24,965 – 27,405	5 kHz 40 Ch (4W)	5 kHz 40 Ch (4W)	PL	AM
		24,965 – 27,405	-	-		
3	CI	24,965 – 27,405	30 Ch (4W)	40 Ch (4W)	CI, DE, SK	FM
4	MT	24,965 – 27,405	30 Ch (4W)	-	MT	FM
5	U	24,965 – 27,405	30 Ch (4W)	40 Ch (4W)	UH	FM
		27.69125 27.99125	ENG 30-Ch (4W)	-		FM
6	IN	24,965 – 27,275	27 Ch (4W)	27 Ch (4W)	IN	AM

Hinweis: in der U Konfiguration: um den Frequenzband auszuwählen ENG, drücken Sie mehrmals die Taste F (5) bis UK angezeigt wird. Um den Frequenzband CEPT auszuwählen, drücken Sie mehrmals die Taste F (5) bis UK erlöscht (sehen Sie Tabelle Seite 15)
Der Frequenzband und die Übertragungsleistung müssen der autorisierten Konfiguration im Land, wo das Gerät verwendet wird, übereinstimmen.



SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE
Route de S•te - BP 100 - 34540 BALARUC
Site Internet : <http://www.president-electronics.com>
E-mail : groupe@president-electronics.com



1785/11-16 v1.01

